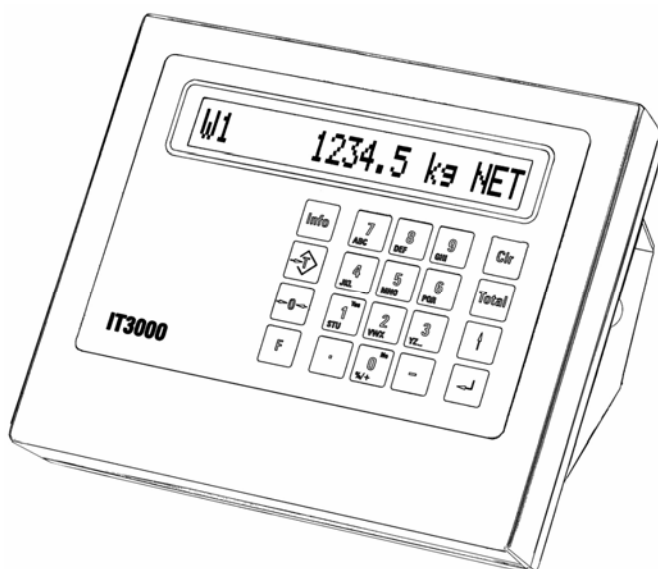


Руководство по эксплуатации

IT3000A



Промышленный взвешивающий терминал

08.2007

ST.2309.0914

вер. 1

Руководство по эксплуатации IT3000A

Дата: 22.08.2007

Имя файла: IT3000A_BAR.DOC

Версия программы: от 2.23

Содержание

1 Введение	7
1.1 Разъяснение символов	7
1.2 Указания по безопасности	7
1.3 Заявление о соответствии	8
2 Элементы индикации и управления	9
2.1 Различные назначения цифровых клавиш	10
3 Управление взвешивающим терминалом	11
3.1 Навигация пользователя	11
3.2 Включение	12
3.3 Управление функциями взвешивания	12
3.3.1 Постоянная память тарирования	14
3.4 Функции тарирования	15
3.4.1 Установка / сброс тарирования	15
3.4.2 Автоматический сброс тарирования	15
3.4.3 Многократное тарирование	15
3.5 Функция экономии электроэнергии	15
4 Ввод даты и времени	16
5 Режим BASIC (регистрация)	19
5.1 Взвешивание с резервуаром	19
5.1.1 Взвешивание последующих материалов	19
5.1.2 Суммирование и завершение	20
5.1.3 Установка параметров	20
6 Режим COUNT (определение количества)	21
6.1 Подсчет в пустом резервуаре	21
6.1.1 Взвешивание эталонных элементов	21
6.1.2 Подсчет количества	21
6.1.3 Подсчет последующих материалов	22
6.1.4 Суммирование и завершение	23
6.1.5 Изменение числа эталонных элементов	24
6.1.6 Сохранение эталонного веса	24
6.1.7 Вызов эталонного веса	25
6.2 Подсчет из заполненного резервуара	25
6.2.1 Взвешивание эталонных элементов	25
6.2.2 Подсчет количества	26
6.2.3 Подсчет последующих материалов	26
6.2.4 Суммирование и завершение	27
6.3 Подсчет с помощью дополнительных эталонных весов	28
6.3.1 Взвешивание эталонных элементов	28
6.3.2 Подсчет количества	29
6.3.3 Подсчет последующих материалов	29
6.3.4 Суммирование и завершение	30
6.3.5 Изменение эталонных весов	30
6.3.6 Изменение весов для подсчета количества	31
6.3.7 Установка параметров	31
7 Режим TRUCK (взвешивание автомобиля)	32
7.1 Первичное взвешивание во временной памяти	32

7.2	Вторичное взвешивание с первичным взвешиванием во временной памяти	32
7.3	Вторичное взвешивание с известным первичным весом	33
7.3.1	Регистрация первичного веса	33
7.3.2	Вторичное взвешивание с выбором первичного веса из ПЗУ.....	34
7.4	Просмотр и удаление первичного веса из памяти	35
7.4.1	Просмотр ячейки памяти	35
7.4.2	Удаление значений первичного веса из памяти	35
7.4.3	Установка параметров	36
8	Режим FILL 1 (фасовка)	37
8.1	Установка точек переключения и заданного значения	37
8.2	Фасовка	37
8.3	Заполнение других резервуаров	39
8.4	Суммирование и завершение	40
8.5	Прерывание фасовки.....	40
8.6	Отмена фасовки.....	41
8.6.1	Установка параметров	41
9	Режим FILL 2 (фасовка)	42
9.1	Фасовка	42
9.2	Заполнение других резервуаров	45
9.3	Суммирование и завершение	45
9.4	Прерывание фасовки.....	46
9.5	Отмена фасовки.....	46
9.6	Ввод и изменение параметров продукта	47
9.6.1	Установка параметров	48
10	Режим CHECK (контрольное взвешивание)	49
10.1	Ввод допусков и заданного значения	49
10.2	Контрольное взвешивание	49
10.2.1	Вес слишком мал (минус).....	50
10.2.2	Вес слишком велик (плюс).....	50
10.3	Суммирование и завершение	51
10.3.1	Установка параметров	51
11	Режим ONLINE (дистанционное управление с ПК)	51
12	Режим TRUCK/ONLINE (дистанционное управление с ПК с аварийным режимом).....	52
13	BASIC/COUNT (комбинированный режим)	52
14	Память веса	53
14.1	Индикация сохраненных значений веса	53
14.2	Просмотр информации о памяти	54
15	Отчет об ошибках	55
16	Транспортировка, техобслуживание и чистка	56
16.1	Транспортировка	56
16.2	Техобслуживание	56
16.3	Чистка.....	56
17	Неисправности	57
17.1	Сообщения об ошибках.....	58

1 Введение

IT3000A представляет собой универсальный взвешивающий терминал с дополнительными функциями для сбора и передачи данных, подсчета, контроля точек переключения и простых задач по фасовке.

1.1 Разъяснение символов

Сведения, касающиеся безопасности, специально помечены:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Несоблюдение отмеченного этим символом предупреждения может привести к серьезным травмам или смерти. Обязательно соблюдайте данные предупреждения, чтобы обеспечить надежную работу прибора.



ВНИМАНИЕ

Так отмечаются меры предосторожности, которые необходимо соблюдать во избежание травм и материального ущерба. Обязательно соблюдайте данные пункты, чтобы обеспечить надежную работу прибора.

Указание: Так отображаются указания по правильному обращению и дополнительные пояснения, помогающие избежать ввода неверных данных.

1.2 Указания по безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед открытием прибора отсоедините сетевой штекер или обесточьте терминал - опасно для жизни!



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Осторожно при нажатии клавиш, управляющих подвижными деталями установки, такими как транспортеры, заслонки и т.д. Перед нажатием этих клавиш убедиться, что никого нет в опасной зоне подвижных деталей!



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При установке, техобслуживании и эксплуатации соблюдать директивы VDE и местные инструкции по технике безопасности!



ВНИМАНИЕ

Местная сеть напряжения питания должна соответствовать входному напряжению прибора!



ВНИМАНИЕ

Установка, юстировка и обслуживание данного прибора и подключенных периферийных устройств разрешается производить только квалифицированному персоналу!



ВНИМАНИЕ

Перед чисткой или техобслуживанием обесточить прибор или отсоединить сетевой штекер!

Указания:

- Прибор не имеет сетевого выключателя и поэтому готов к работе сразу после подключения к сети электропитания!
- Допускайте к управлению прибором только обученный персонал!
- Сохраните руководство для последующего использования!

1.3 Заявление о соответствии

SysTec Systemtechnik und Industrieautomation GmbH
Ludwig-Erhard-Str. 6
D-50129 Bergheim-Glessen



Konformitätserklärung

Declaration of conformity

Déclaration de conformité

Die nichtselbsttätige Waage

The non-automatic weighing instrument

L'instrument de pesage à fonctionnement non automatique



Hersteller:

Manufacturer:

Fabricant:

SysTec GmbH

Typ/Modell:

Type/Model:

Type/modèle:

IT3000A

Nr. der EG-Bauartzulassung (gegebenenfalls):

No of the EC type-approval certificate (where applicable):

N° du certificat d'approbation CE de type (le cas échéant):

D01-09-017

Entspricht dem in der Bescheinigung über die Bauartzulassung beschriebenen Baumuster sowie den Anforderungen der EG-Richtlinie 90/384/EWG in der jeweils geltenden Fassung und den Anforderungen folgender Richtlinien:

Corresponds to the production model described in the EC type-approval certificate and to the requirements of the Council Directive 90/384/EEC as amended and to the requirements of the following EC directives:

Correspond au modèle décrit dans le certificat d'approbation CE de type, aux exigences de la directive 90/384/CEE modifiée et aux exigences des directives CE suivantes:

89/336/EWG
73/23/EWG

89/336/EEC
73/23/EEC

89/336/CEE
73/23/CEE

entsprechend den folgenden Normen:

in conformity with the following standards:

conforme aux normes suivantes:

EN 45501
EN 50081-1

EN 50082-1
EN 60950

Diese Erklärung gilt nur in Verbindung mit einer Konformitätsbescheinigung einer benannten Stelle.

This declaration is only valid with a certificate of conformity by a notified body.

Cette déclaration est valid seulement avec une attestation de conformité d'un organisme notifié.

Unterschrift

Signature

Signature

Dipl.-Ing. Rainer Junglas

Geschäftsführer

General Manager

Directeur

Datum:

14.10.2001

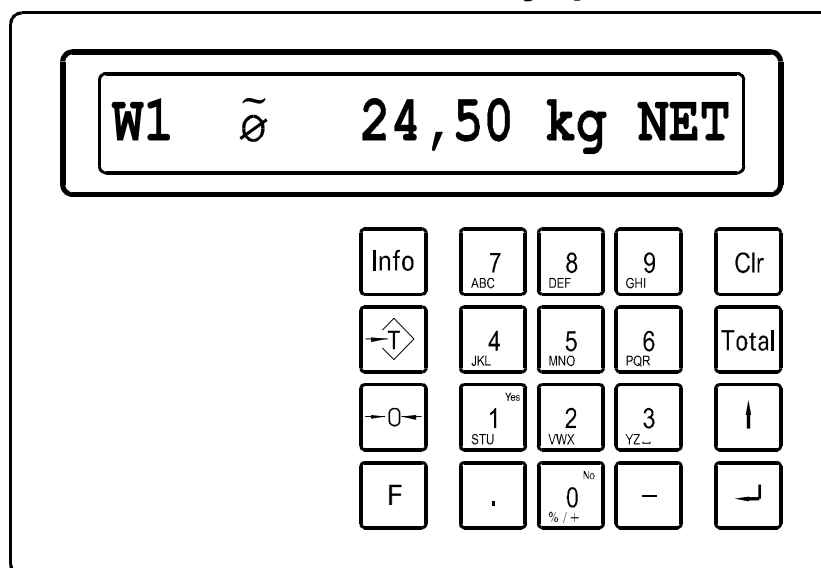
Date:

October 14, 2001

Date:

14.10.2001

2 Элементы индикации и управления



Строка индикации		Индикация веса брутто/нетто или подсказки и вводимого значения
	Ø	Индикация: Весы в нулевом диапазоне брутто ($\pm 0,2d$)
	~	Индикация: весы в движении
Кнопки информации, весов	Info	Листать вперед, вызов сервисного режима на главном экране
		Тарирование (уравновешивание) или сброс тары при тарированных весах
		Обнуление веса брутто на весах
Функциональные клавиши	F1 - F8	Нажатие клавиши F и затем одной из цифровых клавиш (1 - 8) для вызова функции, заданной в прикладной программе.
	F1 - F2	Переключение между весами 1 и весами 2, если весы 2 установлены и в зависимости от режима.
	F0	Переключение индикации веса на 10-кратное разрешение (при индикации веса на главном экране), автоматический возврат прилб. через 5 с.
Специальные клавиши	Clr	Цифровой ввод: один раз нажать на клавишу ® удаление ввода Буквенно-цифровой ввод: кратковременно нажать на клавишу один раз ® удаление последнего символа (можно повторять многократно), длительное нажатие на клавишу ® удаление ввода
	↑	Назад к предыдущему шагу программы
	↵	Квитирование ввода, далее к следующему шагу программы
	Total	Индикация / печать суммированных значений (если порядок и образец соответственно сконфигурированы)
Блок цифровых клавиш		Ввод числовых значений, подтверждение 'Да' (=1) - 'Нет' (=0) и различное назначение для буквенного ввода в соответствующих шагах программы

2.1 Различные назначения цифровых клавиш

В соответствующих шагах прикладной программы, в которых допускается буквенно-цифровой ввод, при кратковременном нажатии на клавишу сначала активируется цифровой ввод. Если клавиша нажимается еще раз в течение 0,5 секунды, отображается следующее назначение этой клавиши, которое переключается при каждом нажатии клавиши.

Пример:

Нажатие:	5	5	5	5	5	5	5	5	
Индикация:	5	M	N	O	m	n	o	5	и др.

Чтобы ввести 'n', необходимо последовательно кратковременно нажать на клавишу "5" шесть раз, пока на индикаторе не отобразится буква 'n'. Если при вводе сделать паузу более 0,5 секунд, то курсор переходит на следующую позицию для ввода. Если в течение этого контрольного времени 0,5 с нажимается другая клавиша, то сразу вводится символ уже в следующем разряде.

Неправильный ввод можно удалить путем стирания последнего символа (один раз кратковременно нажать на клавишу Clr) или стирания всех введенных символов (нажимать на клавишу Clr дольше 0,5 секунды), после чего можно вводить заново. Многократным кратковременным нажатием клавиши Clr можно стереть также последовательно несколько символов.

3 Управление взвешивающим терминалом

Взвешивающий терминал предназначен для выполнения различных задач в области сбора и регистрации данных, контрольного взвешивания, фасовки и т.д. Для этих применений предусмотрены специальные режимы, описанные ниже. Отдельные шаги процесса управления для определенного применения задаются в ходе конфигурирования или ввода в эксплуатации и описываются Вашим поставщиком или сервисным партнером отдельно, если выходят за рамки настоящего описания. При наличии принтера шаблон печати также задается в ходе конфигурирования.

3.1 Навигация пользователя

Процесс управления описан ниже на примере текстов для системы навигации пользователя и соответствующих значений.

Индикация приводится в рамке в левой части страницы. Варианты управления функциональными клавишами приведены в правой части. При наличии различных шагов ввода справа приводятся дополнительные пояснения:

Passwort	????	Ввод 4-значного сервисного пароля
	↑	Назад в нормальный режим

Индикация или ввод, которые возможны только при определенных условиях, показаны в последующих разделах в рамке. Соответствующие условия выделены жирным шрифтом и приведены вверху слева в рамке:

ПК не готов:	
PC Not Ready !	Сообщение об ошибке: ПК не готов.

Индикация выводится в случае ошибки.

Клавиша ввода ↵ **и клавиша** ↑

Если не указано иного, то в шагах ввода при нажатии клавиши ввода ↵ переходят к следующему шагу ввода, а при нажатии клавиши ↑ - к предыдущему.

3.2 Включение

После включения выводятся некоторые сведения о программе.
Затем программа переходит в исходное состояние.

Version 9.99 999999	Номер и дата версии
03.09.01 10:41	Дата и время
Application: Count	Текущий режим работы
W1 ∅ 00,00 kg	Исходное положение / индикация веса брутто

3.3 Управление функциями взвешивания

В основном экране всех операций показано текущее значение веса. В этом экране можно вызвать или показать базовые функции взвешивания.

W1 25,60 kg	Индикация веса брутто
	В многодиапазонных весах слева показан включенный диапазон (напр., W1.2), в весах с одним диапазоном отображается W1 или W2 (см. ниже).
→0←	Обнулить вес брутто (в пределах диапазона обнуления)
F8	Вызов режима Supervisor

Только при использовании Dual-ADM и подключении 2 весов:

W1 15,40 kg NET	Индикация веса брутто или нетто для весов 1
F2	Переключение на весы 2
W2 100,20 kg	Индикация веса брутто для весов 2
F1	Обратное переключение на весы 1
W1 25,60 kg	Индикация веса брутто для весов 1 (тарирование сброшена)

Переключение показания веса на 10-кратное разрешение

W1 25,60 kg	Индикация веса брутто
F0	Переключение показания веса на 10-кратное разрешение
X10 25,604 kg	Индикация текущего веса с 10-кратным разрешением, возврат к нормальной индикации прил. через 5 с

Обнуление

W1	0.02 kg
----	---------

Индикация веса брутто



Обнулить вес брутто (возможно только в пределах выбранного диапазона обнуления)

W1	Ø	0.00 kg
----	---	---------

Обнулить показание

Автотарирование

W1	25,60 kg
----	----------

Индикация веса брутто



Автотарирование: при нажатии кнопки тарирования веса тарируются (уравновешивание)

W1	0 kg NET
----	----------



Сброс тарирования и возврат к индикации веса брутто

W1	25,60 kg
----	----------

Ввод значения тары

W1	25,60 kg
----	----------

0...9

Ручное тарирование: при нажатии цифровой клавиши индикация переходит к шагу ввода тары

Tara Eingabe	__10,20
--------------	---------



после ввода полного значения тары и нажатия на клавишу ввода отображается вес нетто

W1	15,40 kg NET
----	--------------

Info

С помощью клавиши информации можно вывести вес тары.

10,20 kg TAR

Вес тары при уравновешивании

□□□

10,20 kg PT

Вес тары при ручном уравновешивании

Info

Назад к индикации веса нетто

W1	15,40 kg NET
----	--------------



Сброс тарирования и возврат к индикации веса - брутто.

Обратите внимание: в режиме 'TRUCK' функция тарирования заблокирована.

Суммирование и печать:

W1	25,60 kg
----	----------

└ Суммирование и печать для завершения цикла взвешивания.

P1	25,60 kg
----	----------

Во время распечатки и после запуска печати до остановки весов отображается P1.

3.3.1 Постоянная память тарирования**Ввод в память тарирования**

W1	25,60 kg
----	----------

Info С помощью клавиши информации можно вывести вес тары из основного экрана индикации веса.

0 kg TAR

Пример: весы еще не тарированы.

└ Далее к вводу фиксированных значений тары (для каждого весов можно сохранить до 9 значений тары).

Speicher 1	10,00
------------	-------

Индикация первого фиксированного значения тары

Clr Удалить значение и ввести новое значение с клавиатуры.

Speicher 1	12,00
------------	-------

└ Далее к следующему значению тары

Speicher 2	4,00
------------	------

и т.д. до девятого значения тары, затем возврат к индикации веса

Вызов фиксированного значения тары из памяти тарирования

W1	25,60 kg
----	----------

Основной экран индикации веса

– **9** Вызов фиксированного значения тары путем ввода дефиса (–) и затем номера (1 - 9) нужного значения тары.

S1	12,00 kg PT
----	-------------

Индикация вызванного значения тары в течение 1 с,

W1	13,60 kg NET
----	--------------

затем переход к индикации веса нетто.

Info С помощью клавиши информации можно вывести вес тары для контроля.



12,00 kg PT

3.4 Функции тарирования

В сервисном режиме, группа 'General' можно выбрать 3 различные функции тарирования.

3.4.1 Установка / сброс тарирования

Настройка 'Taremode: Gross/Net': При каждом нажатии кнопки тарирования индикация переходит от брутто к нетто и обратно. Это стандартная функция тарирования, подходящая для большинства применения. Описание режима BASIC опирается на эту настройку.

W1	25,60 kg		Автотарирование: при нажатии кнопки тарирования весы тарируются (уравновешивание).
W1	0 kg NET		Сброс тарирования и возврат к индикации веса брутто.
W1	25,60 kg		

3.4.2 Автоматический сброс тарирования

Настройка 'Taremode: Auto Clear': Весы под нагрузкой можно тарировать один раз, и после снятия нагрузки в нулевой диапазон индикация веса автоматически переходит с нетто на брутто.

Эту функцию пользователь должен специально активировать клавишей F1 в шаге индикации веса, она полезна при серийных взвешиваниях с переменным весом тары.

W1	25,60 kg		Индикация веса брутто
		F1	
Auto Clear Tare On			Теперь автоматический сброс тарирования при снятии нагрузки включен.

Автоматический сброс тарирования нажатием клавиши F1 можно снова деактивировать, затем весы можно тарировать всего один раз, и они сохраняют вес тары, пока сброс снова не будет разрешен повторным нажатием клавиши F1. Эта функция предусмотрена для серийных взвешиваний с одинаковым весом тары. После включения автоматический сброс выключен.

W1	25,60 kg		Индикация веса брутто
		F1	
Auto Clear Tare Off			Теперь автоматический сброс тарирования при снятии нагрузки выключен.

3.4.3 Многократное тарирование

Настройка 'Taremode: Net=0': При каждом нажатии клавиши тарирования весы тарируются заново, после снятия нагрузки в нулевой диапазон индикация веса автоматически переходит с нетто на брутто.

3.5 Функция экономии электроэнергии

С помощью функции экономии питания можно отключить фоновую подсветку индикатора, если он не используется. Эту функцию следует активировать при конфигурировании терминала. При этом вводится время в минутах, по истечении которого подсветка индикатора отключается, если он не используется (экономия электроэнергии при работе от батареи).

Повторное включение при нажатии любой клавиши.

4 Ввод даты и времени

Дата и время вводятся в режиме супервизора.

Режим супервизора вызывается клавишей F8 из основного экрана индикации веса.

W1 15,00kg NET

Пример индикации веса в основном экране

F8 Вызов введенных значений (режим супервизора)

Пароль задан для режима супервизора:

Passwort ????

Ввод пароля для режима супервизора

Wähle: Eingaben

Info Основной экран в режиме супервизора

Выбрать: значения ввода

Datum 04.09.01

Ввод даты, формат задается в сервисном режиме

Zeit 17:15

Ввод времени

Все режимы кроме 'ONLINE':

Beleg-Nr. 99999

Ввод исходного значения для № документа на распечатке

Lfd-Nr. 9999

Ввод исходного значения для текущего номера на распечатке

Все режимы кроме 'FILL 2':

1.Schaltpkt. _____

Ввод 1-й точки переключения (в сочетании с опцией "параллельный выход"), функция зависит от выбранного режима:

- BASIC: Для параллельного выхода или для автоматического запуска печати после успокоения весов
- COUNT: автоматическое тарирование
- TRUCK: управление светофором
- CHECK: допуск минус
- FILL 1: точка отключения заполнения груб.

2.Schaltpkt. _____

Ввод второй точки переключения (в сочетании с опцией "параллельный выход"), функция зависит от выбранного режима:

- BASIC: параллельный выход
- COUNT: параллельный выход
- TRUCK: *не используется*
- CHECK: допуск плюс
- FILL 1: точка отключения заполнения точн.

Mit Drucker? (J=1) N

Выбор с принтером / без принтера

Info
или
0 / 1

N Без принтера
Y С принтером

Все режимы кроме 'ONLINE':

Datenübertr.? (J=1) N

Выбор без передачи данных / с передачей данных

Info
или
0 / 1

N Без передачи данных
Y С передачей данных

Выбран режим 'COUNT' или 'BASIC/COUNT':

Ser.Mode? 1

Выбор с серийным взвешиванием / без него в режиме 'COUNT'

- 1 Серийное взвешивание (средний штучный вес сохраняется для следующего цикла взвешивания).
- 0 Средний штучный вес определяется заново при каждом цикле взвешивания.

Выбран режим 'FILL 1' или 'FILL 2':

FMode (T=0 / Z=1 / F=2) 9

Выбор функции обнуления / тарирования

- 0 Тарирование: весы тарируются перед каждым дозированием
- 1 Обнуление: весы обнуляются перед каждым дозированием (в пределах заданного диапазона обнуления, лишь затем запускается дозирование)
- 2 Гот. заполнение: дозирование запускается без тарирования / обнуления (заполнение брутто)

Выбран режим 'FILL 2':

Vorh. - Korrektur? 1

- 1 Упреждающая поправка включена
- 0 Упреждающая поправка выключена

0-Bereich 9999999

Ввод нулевого диапазона для автоматического переключения после завершения заполнения и снятия нагрузки с весов. При вводе '0' необходимо нажать клавишу ENTER после завершения заполнения. Также необходимо установить FMode на '2', иначе включится автоматическое 'тарирование' или 'обнуление'.

Min.Tara 9999999

Ввод значения 'тара мин.' для контроля тары

Max.Tara 9999999

Ввод значения 'тара макс.' для контроля тары, при вводе '0' контроль тары выключен, напр., для взвешивания при выемке из заполненного резервуара.

При FMode=1 (обнуление) контроль тары должен быть включен, Max.Tara=0.

Passwort 9999

Ввод пароля для режима супервизора, если пароль не задан, то в режим супервизора можно входить без пароля.

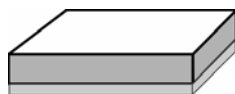
Wähle: Eingaben

↑ Назад к индикации веса в основном экране

5 Режим BASIC (регистрация)

Режим 'BASIC' используется для простых регистрирующих весов.

5.1 Взвешивание с резервуаром

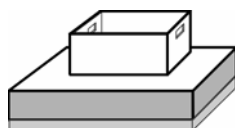


W1 0.2 kg



W1 0 0.0 kg

Обнуление весов



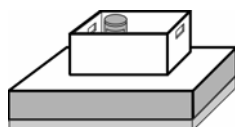
W1 8.0 kg

Установить резервуар



W1 0.0 kg NET

Тарирование весов (NET означает 'нетто')



W1 13.0 kg NET

1. материал в резервуаре

Если заданы поля ввода в заголовке



Artikel-Nr. 111

Напр., задано поле ввода 'артикул №': вывод на принтер / компьютер

Если заданы поля ввода в циклической части



Wäger-Nr. 222

Напр., задано поле ввода 'взвеш. №': вывод на принтер / компьютер



P1 13.0 kg NET

Вывод первого значения веса на принтер / компьютер



W1 21.0 kg

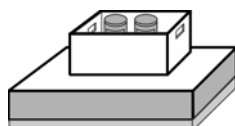
Установка значения брутто для нового тарирования

5.1.1 Взвешивание последующих материалов



W1 0.0 kg NET

Тарирование весов



W1 13.0 kg NET

2. материал в резервуаре

Если заданы поля ввода в циклической части

Wäger-Nr. 222

Напр., задано поле ввода 'взвеш. №': вывод на принтер / компьютер



P1 13.0 kg NET

Вывод значения веса на принтер / компьютер

Взвешивание следующего материала

5.1.2 Суммирование и завершение



Tot. 4 52.0kg

Суммирование: индикация числа взвешиваний и общего веса нетто

Сброс памяти сумм или отмена

Löschen...

Сбросить память сумм.

Вывести сумму на принтер (только если задано поле суммы в формате печати)

или:



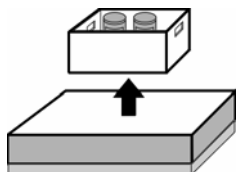
13.2 kg NET

Без сброса суммы снова в исходное положение

Если заданы поля ввода в части суммы

Chargen-Nr. 333

Напр., задано поле ввода '№ партии': вывод на принтер / компьютер



-34.0 kg

Снять полный резервуар с весов

Следующая партия

5.1.3 Установка параметров

- Клавишей **Info** можно вывести текущий вес тары. Напр., на дисплее отображается: '8.0kg TAR'.
- Если вес тары резервуара известен, его можно ввести вручную в основном экране. При нажатии на цифровую клавишу отображается шаг 'Tara_Eingabe_____8.0'. Ввод значения подтверждается клавишей **Enter**.
- Вывод значений веса на принтер или компьютер возможен только, если:
 - принтер **или** компьютер выбран в режиме супервизора
 - сконфигурирован формат печати. Подробные указания получите у поставщика.
- Если параметр 'AutoPrint' установлен на 1, то распечатка происходит автоматически установки веса и остановки весов. Подробные указания получите у поставщика.
- Клавишами **F** и **1** или **F** и **2** можно переключаться между весами.

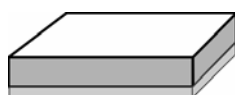
6 Режим COUNT (определение количества)

Режим 'COUNT' позволяет определить неизвестное количество элементов с одинаковым весом путем взвешивания определенного количества эталонных элементов и сравнения с весом неизвестного количества.

6.1 Подсчет в пустом резервуаре

Для этого процесса используется настройка в режиме супервизора в 'Ser.Mode? = 1'.

6.1.1 Взвешивание эталонных элементов

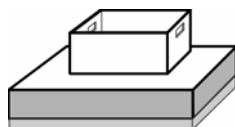


W1 0.2 kg



W1 0.0 kg

Обнуление весов



W1 8.0 kg

Установка резервуара



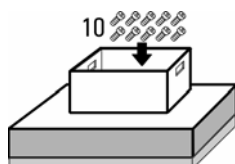
W1 0.0 kg NET

Тарирование весов (NET означает 'нетто')



W1 10 Teile wägen

Отображается число эталонных элементов



W1 10 Teile wägen

10 изделий (эталонных элементов) в резервуаре



W1 St.Gew(g) 100.0

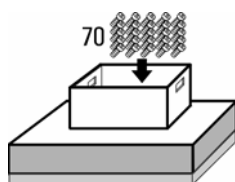
Отображается средний штучный вес эталонных элементов



W1 Stück 10

Отображается количество

6.1.2 Подсчет количества



W1 Stück 80

Изделий для подсчета в резервуаре
Пример: Добавьте к 10 эталонным элементам еще 70, чтобы получить 80



P1 Stück 80

Вывод веса на принтер / компьютер.
Если это настроено, то можно выводить также количество.

Если заданы поля ввода в заголовке

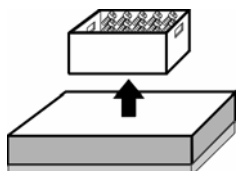
Artikel-Nr. 111

Напр., задано поле ввода 'артикул №': вывод на принтер / компьютер

Если заданы поля ввода в циклической части

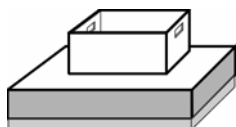
Wäger-Nr. 222

Напр., задано поле ввода 'взвеш. №': вывод на принтер / компьютер



W1 Stück 0

Снять полный резервуар с весов, опорожнить и снова установить на весы

6.1.3 Подсчет последующих материалов

W1 Stück 0

Пустой резервуар на весах

Если в режиме супервизора 'Ser.Mode' = 0

W1 10 Teile wägen

Отображается число эталонных элементов

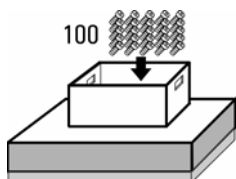


W1 St.Gew (g) 100.0

Отображается средний штучный вес эталонных элементов



W1 Stück 0



W1 Stück 100

Загрузить изделия в резервуар до достижения нужного количества



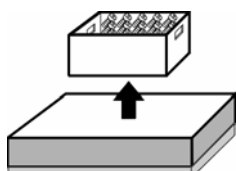
P1 Stück 100

Вывод веса на принтер / компьютер. Если это настроено, то можно выводить также количество.

Если заданы поля ввода в циклической части

Wäger-Nr. 222

Напр., задано поле ввода 'взвеш. №': вывод на принтер / компьютер



W1 Stück 0

Снять полный резервуар с весов, опорожнить и снова установить на весы

6.1.4 Суммирование и завершение

Total

Tot. 2 180St

Суммирование: индикация числа взвешиваний и общего количества в штуках

Сброс памяти сумм или отмена



Löschen...

Сбросить память сумм.
(Если настроено: вывести общее количество на принтер)

или:

Total

W1 Stück 180

Без сброса суммы снова в исходное положение

Если заданы поля ввода в части суммы



Chargen-Nr. 333

Напр., задано поле ввода '№ партии': вывод на принтер / компьютер

W1 Stück 0

Следующая партия

6.1.5 Изменение числа эталонных элементов

В показанной выше операции для подсчета количества использовались 10 эталонных элементов. Число эталонных элементов можно изменить:

	<input type="text" value="W1 10 Teile wägen"/>	Изменение только в этой маске
<input type="button" value="2 VWX"/> и <input type="button" value="0 Na %/+"/>	<input type="text" value="W1 20 Teile wägen"/>	Изменение количества
<input type="button" value="↵"/>	<input type="text" value="W1 St.Gew (g) 100.0"/>	Принять значение

Штучный вес известен или определен вручную

	<input type="text" value="W1 10 Teile wägen"/>	Изменение только в этой маске
<input type="button" value="Info"/>	<input type="text" value="St.Gew (g) 100.0"/>	Изменение штучного веса
<input type="button" value="↵"/>	<input type="text" value="W1 Stück 10"/>	



- Указания: см. в конце главы

6.1.6 Сохранение эталонного веса

Можно сохранить до 9 эталонных значений веса.

	<input type="text" value="W2 St.Gew (g) 100.0"/>	Индикация измеренного или введенного вручную среднего штучного веса.
<input type="button" value="-"/>	<input type="text" value="S_"/>	Ввод номера ячейки памяти (1-9)
<input type="button" value="↵"/>	<input type="text" value="S1 100.0 g"/>	Индикация номера ячейки и соответствующего штучного веса
<input type="button" value="↵"/>	<input type="text" value="W1 St.Gew (g) 100.0"/>	назад к исходному положению



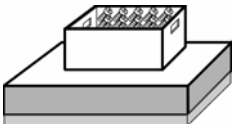


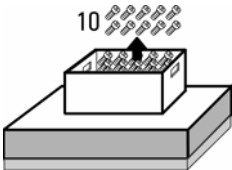


6.1.7 Вызов эталонного веса

	W1 Stück 10	Индикация весов для подсчета количества
 и 	S1 100.0 g	Быстро нажать друг за другом клавишу - и номер ячейки памяти, напр. 1. Выбранный номер ячейки S1 и соответствующий штучный вес отображаются на короткое время.
	W1 Stück 10	Автоматический возврат к взвешиванию количества

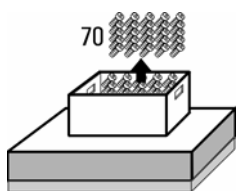
6.2 Подсчет из заполненного резервуара

6.2.1 Взвешивание эталонных элементов

Указание: Для подсчета из заполненного резервуара обязательно серийное взвешивание. Настройка в режиме супервизора в 'Ser.Mode? = 1'.

	W1 0.2 kg	
	W1 ø 0.0 kg	Обнуление весов
	W1 108.0 kg	Установка заполненного резервуара
	W1 0.0 kg NET	Тарирование весов (NET означает 'нетто')
	W1 10 Teile wägen	Отображается число эталонных элементов
	W1 10 Teile wägen	Вынуть из резервуара 10 изделий (эталонных элементов)
	W1 St.Gew(g) 100.0	Отображается средний штучный вес эталонных элементов
	W1 Stück 10	Отображается количество

6.2.2 Подсчет количества



W1 Stück 80

Извлечь из резервуара изделия для подсчета. Пример: Помимо 10 ранее вынутых эталонных элементов извлеките еще 70, чтобы получить 80.



P1 Stück 80

Вывод веса на принтер / компьютер. Если это настроено, то можно выводить также количество.

Если заданы поля ввода в заголовке



Artikel-Nr. 111

Напр., задано поле ввода 'артикул №': вывод на принтер / компьютер

Если заданы поля ввода в циклической части



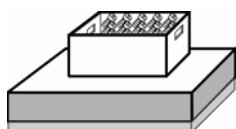
Wäger-Nr. 222

Напр., задано поле ввода 'взвеш. №': вывод на принтер / компьютер



W1 Stück 80

6.2.3 Подсчет последующих материалов



W1 Stück 80

Резервуар с вынутыми изделиями еще на весах



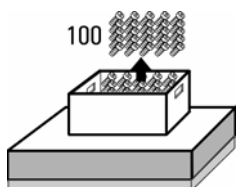
W1 Stück 175

Установка весов на брутто (сброс тарирования)



W1 Stück 0

Тарирование весов



W1 Stück 100

Извлечь изделия из резервуара, пока не будет достигнуто нужное количество



P1 Stück 100

Вывод веса на принтер / компьютер. Если это настроено, то можно выводить также количество.

Если заданы поля ввода в циклической части

Wäger-Nr.	222
-----------	-----

Напр., задано поле ввода 'взвеш. №': вывод на принтер / компьютер

Извлечь последующие изделия из резервуара или снять резервуар с весов

6.2.4 Суммирование и завершение

Tot.	2	180St
------	---	-------

Суммирование: индикация числа взвешиваний и общего количества в штуках

Сброс памяти сумм или отмена

Löschen...

Сбросить память сумм.
(Если настроено: вывести общее количество на принтер)

или:



W1 Stück	180
----------	-----

Без сброса суммы снова в исходное положение

Если заданы поля ввода в части суммы

Chargen-Nr.	333
-------------	-----

Напр., задано поле ввода '№ партии': вывод на принтер / компьютер

W1 Stück	180
----------	-----

Следующая партия

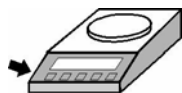
- Изменение числа эталонных элементов / сохранение эталонного веса: см. в начале этой главы.
- Указания: см. в конце этой главы.

6.3 Подсчет с помощью дополнительных эталонных весов

Для подсчета с помощью дополнительных эталонных весов полезно серийное взвешивание. Настройка в режиме супервизора в 'Ser.Mode? = 1'.

6.3.1 Взвешивание эталонных элементов

Только при последовательном подключении весов W2



W2 0 0.0 kg

Вручную обнулить эталонные весы

Только при подключении весов W2 к DUAL-ADM



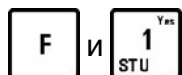
W2 0.2 kg

Переключение на весы W2 (эталонные весы)



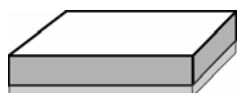
W2 0 0.0 kg

Обнуление весов



W1 0.2 kg

Переключение на весы W1 (весы для подсчета количества)

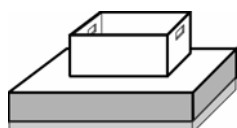


W1 0.2 kg



W1 0 0.0 kg

Обнуление весов



W1 8.0 kg

Установка резервуара на W1



W1 0.0 kg NET

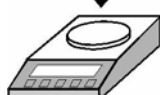
Тарирование весов (NET означает 'нетто')



W2 10 Teile wägen

Отображается число эталонных элементов

10



W2 10 Teile wägen

10 изделий (эталонных элементов) на эталонных весах W2



W2 St.Gew (g) 100.0

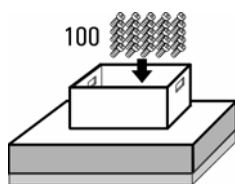
Отображается средний штучный вес эталонных элементов



W1 Stück 0

Индикация переходит на весы W1

6.3.2 Подсчет количества



W1 Stück 100

Изделия для подсчета на весах W1 в резервуаре
Пример: 100



P1 Stück 100

Вывод веса на принтер / компьютер.
Если это настроено, то можно
выводить также количество.

Если заданы поля ввода в заголовке



Artikel-Nr. 111

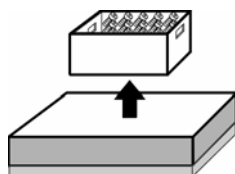
Напр., задано поле ввода 'артикул №': вывод на принтер / компьютер

Если заданы поля ввода в циклической части



Wäger-Nr. 222

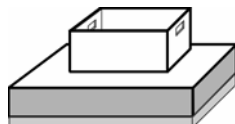
Напр., задано поле ввода 'взвеш. №': вывод на принтер / компьютер



W1 Stück 0

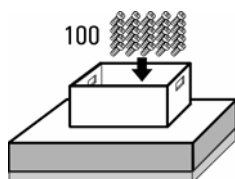
Снять полный резервуар с весов, опорожнить и снова установить на весы

6.3.3 Подсчет последующих материалов



W1 Stück 0

Пустой резервуар на весах



W1 Stück 100

Изделия для подсчета в резервуаре, пример: 100



P1 10.0 kg NET

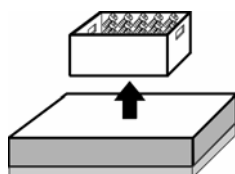
Вывод веса на принтер / компьютер.
Если это настроено, то можно
выводить также количество.

Если заданы поля ввода в циклической части



Wäger-Nr. 222

Напр., задано поле ввода 'взвеш. №': вывод на принтер / компьютер



W1 Stück 0

Снять полный резервуар с весов, опорожнить и снова установить на весы

6.3.4 Суммирование и завершение

Total

Tot. 2 200St

Суммирование: индикация числа взвешиваний и общего количества в штуках

Сброс памяти сумм или отмена

↵

Löschen...

Сбросить память сумм.
(Если настроено: вывести общее количество на принтер)

или:

Total

W1 0.0 kg NET

Без сброса суммы снова в исходное положение

Если заданы поля ввода в части суммы

↵

Chargen-Nr. 333

Напр., задано поле ввода '№ партии': вывод на принтер / компьютер

W1 Stück 0

Следующая партия

- Изменение числа эталонных элементов / сохранение эталонного веса: см. в начале этой главы.

6.3.5 Изменение эталонных весов

В следующей маске можно изменить эталонные веса:

W2 10 Teile wägen

Изменение только в этой маске

F и 1^{Yes}
STU

W1 10 Teile wägen

Весы W1 в качестве эталонных

F и 2^{Yes}
VWX

W2 10 Teile wägen

Весы W2 в качестве эталонных

6.3.6 Изменение весов для подсчета количества

В следующей маске можно изменить веса для подсчета количества:

		<input type="text" value="W1 Stück"/> <input type="text" value="0"/>	Изменение только в этой маске
<input type="text" value="F"/>	И	<input type="text" value="1"/> <small>Yns STU</small>	<input type="text" value="W1 Stück"/> <input type="text" value="0"/> Весы W1 для подсчета количества
<input type="text" value="F"/>	И	<input type="text" value="2"/> <small>VWX</small>	<input type="text" value="W2 Stück"/> <input type="text" value="0"/> Весы W2 для подсчета количества

6.3.7 Установка параметров

- Если эталонные весы неисправны, то весы для подсчета количества можно использовать и для эталонного взвешивания, установив параметры весов для подсчета количества и эталонных весов на W1.
- Если необходимо взвесить другой эталонный вес (эталонный элемент), следует прервать текущее взвешивание ↑ **клавишей** -.
Если следующее взвешивание не должно прибавляться к существующей сумме, то сначала необходимо сбросить память сумм.
- Если вес тары резервуара известен, его можно ввести вручную в основном экране. При нажатии на цифровую клавишу отображается шаг 'Tara_Eingabe_____8.0'. Ввод значения подтвердить клавишей Enter.
- В режиме супервизора в параметре '1.Schaltpunkt' можно ввести пороговое значение для веса тары. При установке резервуара на весы производится автоматическое тарирование и запускается следующий шаг программы.
- В режиме супервизора в параметре 'Ser.Mode = 1' можно включить серийное взвешивание. Средний штучный вес сохраняется затем для следующего цикла взвешивания. Опрос количества эталонных деталей в этом случае более не производится.
- Вывод значений количества или веса на принтер или компьютер возможен только, если:
 - принтер **или** компьютер выбран в режиме супервизора
 - сконфигурирован формат печати. Подробные указания получите у поставщика.
- Тарирование и обнуление последовательно подключенных эталонных весов через взвешивающий терминал невозможны.

7 Режим TRUCK (взвешивание автомобиля)

Режим 'TRUCK' предназначен для типичного способа управления автомобильными весами с регистрацией первичного и вторичного веса и расчета разницы. Условием следующей операции является загрузка стандартного формата печати Systec 'TRUCK'.

7.1 Первичное взвешивание во временной памяти

W1 0.02 t



W1 ∅ 0.00 t

Обнуление весов



W1 6.50 t

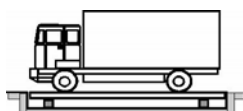
Поставить грузовик на весы



Erstw.=1 / Zweitw.=2

Нажать 1 для первичного взвешивания

Если заданы поля ввода в шаге 'Первичное взвешивание'



Kfz.-Kennz BM-SY 123

Ввод идентификатора



P1 6.50 t

Печатается документ о взвешивании с данными первичного взвешивания

Указание: На документе отпечатан ID (идентификатор). Это номер ячейки памяти, в которую сохранен первичный вес.



Fertig 7.60 t

Убрать грузовик с весов

W1 ∅ 0.00 t

Исходное положение

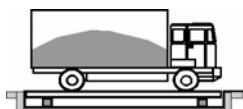
7.2 Вторичное взвешивание с первичным взвешиванием во временной памяти

W1 0.02 t



W1 ∅ 0.00 t

Обнуление весов



W1 7.60 t

Поставить грузовик на весы

Положите документ о взвешивании с данными первичного взвешивания данного грузовика в принтер. Запомните отпечатанный ID.



Erstw.=1 / Zweitw.=2

Нажать 2 для вторичного взвешивания



Kenn-Nr. _5

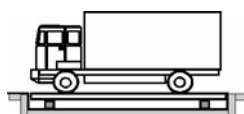
Ввести ID первичного взвешивания



Erstgewicht 6.50

Отображается первичный вес для контроля

Если заданы поля ввода в шаге 'Вторичное взвешивание'



Kfz.-Kennz BM-SY 123

Ввод идентификатора



P1 7.60 t

Печатается документ о взвешивании с данными вторичного взвешивания



Fertig 7.60 t

Убрать грузовик с весов

W1 ø 0.00 t

Исходное положение

Указание: После печати данных вторичного взвешивания временная память соответствующего первичного взвешивания стирается.

7.3 Вторичное взвешивание с известным первичным весом

7.3.1 Регистрация первичного веса

W1 0.02 t



W1 ø 0.00 t

Обнуление весов



W1 7.00 t

Поставить грузовик на весы



Erstw.=1 / Zweitw.=2



Speicher 1: 6.00t

Индикация ПЗУ



Speicher 2: 0.00t

Выбрать следующую свободную ячейку памяти или перезаписать любую ячейку



затем



P1 4.00 t

Вес грузовика сохраняется в ячейке 2

Speicher 2: 6.00t



затем



Erstw.=1 / Zweitw.=2

Назад к исходному положению

Указание: Клавишей **F** и клавишей **2** можно вместо взвешивания ввести известный вес.



Erstw.=1 / Zweitw.=2

Убрать грузовик с весов

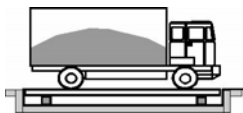
7.3.2 Вторичное взвешивание с выбором первичного веса из ПЗУ

W1 0.02 t



W1 0 0.00 t

Обнуление весов



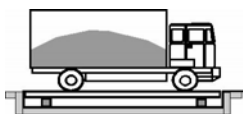
W1 7.00 t

Поставить грузовик на весы



Erstw.=1 / Zweitw.=2

Нажать 2 для вторичного взвешивания



Kenn-Nr. 2

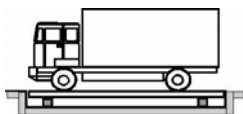
Укажите ячейку памяти, в которой сохранен известный вес грузовика.



Erstgewicht 6.00

Отображается первичный вес для контроля

Если заданы поля ввода в шаге 'Вторичное взвешивание'



Kfz.-Kennz BM-SY 123

Ввод идентификатора



P1 7.60 t

Печатается документ о взвешивании с данными первичного и вторичного взвешивания



Fertig 7.60 t

Убрать грузовик с весов

W1 ∅ 0.00 t

Исходное положение

7.4 Просмотр и удаление первичного веса из памяти

7.4.1 Просмотр ячейки памяти

W1 0.02 t

Исходное положение



Erstw.=1 / Zweitw.=2



Speicher 1: 6.00t

Индикация ПЗУ



Speicher 2: 0.00t

Показать следующую ячейку



Speicher 1: 6.00t

Показать предыдущую ячейку

Печать содержимого ячейки: Нажмите клавиши F и 5.

7.4.2 Удаление значений первичного веса из памяти



Speicher 1: 6.00t

Выбрать ячейку



Löschen...

Первичный вес стирается

7.4.3 Установка параметров

- После печати данных вторичного взвешивания временная память соответствующего первичного взвешивания стирается.
- Число ячеек ПЗУ зависит от конфигурации. Это ячейки с 1 по n (напр., 1 - 5), в зависимости от конфигурации. Временная память - это ячейки, следующие далее (напр., 6 - 99).
- При ручном стирании ячеек первичного веса: в ячейках ПЗУ стирается вес, а во временных ячейках стираются сами ячейки. По этой причине нумерация временных ячеек более не будет непрерывной.
- Первичный и вторичный вес сравниваются друг с другом в виде абсолютных значений, за счет этого возможно первичное взвешивание грузовиков как с грузом, так и без груза.
- Режим TRUCK поддерживает только одни весы.
- В режиме супервизора в параметре '1.Schaltpunkt' можно ввести пороговое значение для автоматического управления светофором:

Управление светофором: Выходы A0 и A1 можно использовать для управления светофорной установкой:

	A0 = 1	A0 = 0	A1 = 1	A1 = 0
Готов к пуску, вес < S1	Въезд зеленый			Выезд красный
Автомобиль на весах, вес > S1		Въезд красный		Выезд красный
Взвешивание завершено, вес > S1		Въезд красный	Выезд зеленый	
Взвешивание завершено, вес < S1	Въезд зеленый			Выезд красный

8 Режим FILL 1 (фасовка)

В режиме 'FILL 1' можно производить полное 2-ступенчатое дозирование с грубым и точным потоком. Заданное значение вводится перед фасовкой. Переключение с грубого на точное рассчитывается по формуле заданное значение минус 1-я точка переключения, а точное отключение - заданное значение минус 2-я точка переключения.

8.1 Установка точек переключения и заданного значения



Нажать друг за другом в исходном положении, чтобы перейти в режим супервизора



1.Schaltpkt. 20.0

«Нажимать клавишу -», пока не появится ввод 1-й точки переключения (переключение грубое/точное). В примере: $100 - 20 = 80$.



2.Schaltpkt. 5.0

Ввод 2-й точки переключения (точное отключение)
В примере: $100 - 5 = 95$.



Saving...

«Нажать - несколько раз, чтобы выйти из режима супервизора

W1 ø 0.0 kg

В исходном положении нажать «клавишу -

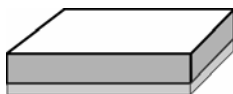


Soll 100.0

Ввести заданное значение, подтвердить «клавишей -

8.2 Фасовка

FMode=0 Автоматическое тарирование (настройка в режиме супервизора)

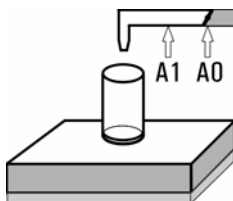


Start 0.2 kg



Start 0.0 kg

Обнуление весов



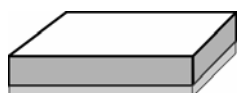
Start 8.2 kg

Установка резервуара

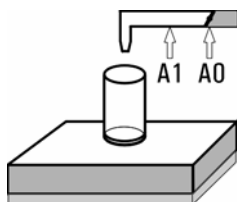


Tarieren...

Запустить фасовку «клавишей - или внешним сигналом E0 (напр., кнопкой), весы автоматически тарируются

FMode=1 Автоматическое обнуление (настройка в режиме супервизора)

Start	0.2 kg
-------	--------



Start	8.2 kg
-------	--------

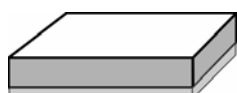
Установка резервуара



0-Check...

Запустить фасовку **клавишей** - или внешним сигналом E0 (напр., выключателем), весы автоматически обнуляются

Указание: при этой настройке нельзя рассчитать вес тары.

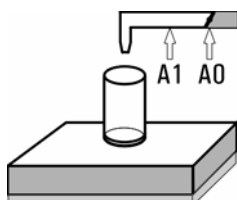
FMode=2 Нет автоматического тарирования или обнуления (настройка в режиме супервизора)

Start	0.2 kg
-------	--------



Start	0.0 kg
-------	--------

Ручное обнуление весов



Start	8.2 kg
-------	--------

Установка резервуара



Start	0.0 kg NET
-------	------------

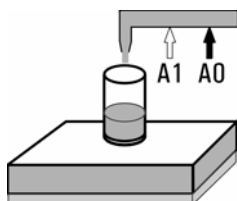
Ручное тарирование весов



Grob	10.2 kg NET
------	-------------

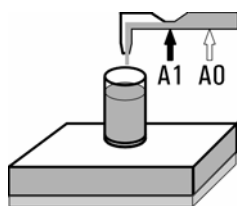
Запустить фасовку **клавишей** - или внешним сигналом E0 (напр., кнопкой)

Указание: при этой настройке обнуление и тарирование выполняются вручную.



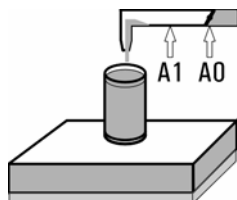
Grob	40.2 kg
------	---------

Посредством выходного сигнала A0 управляется дозирующий орган для грубого потока (G). Резервуар быстро заполняется до 1-й точки переключения (переключение грубое/точное). В примере: 100-20=80кг.



Fein	88.2 kg
------	---------

Выходной сигнал A0 отключается, посредством выходного сигнала A1 управляется дозирующий орган для точного потока, резервуар медленно заполняется до 2-й точки переключения (точное отключение).
В примере: 100-5=95кг



Fertig	99.2 kg
--------	---------

Выходной сигнал A1 отключается, и хвостовой погон (остаточный материал) попадает в резервуар

Если заданы поля ввода в заголовке



Artikel-Nr.	111
-------------	-----

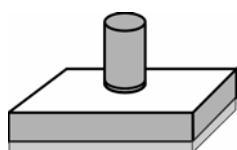
Напр., задано поле ввода 'артикул №': вывод на принтер / компьютер

Если заданы поля ввода в циклической части



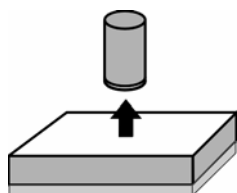
Wäger-Nr.	222
-----------	-----

Напр., задано поле ввода 'взвеш. №': вывод на принтер / компьютер



P1	99.2 kg
----	---------

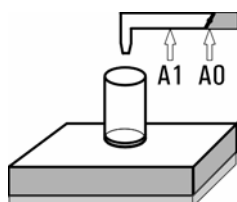
Вывод веса на принтер / компьютер.



Start	-8.0 kg
-------	---------

Снять резервуар с весов

8.3 Заполнение других резервуаров



Start	0.0 kg
-------	--------

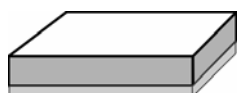
Установка резервуара



Grob	40.2 kg
------	---------

Следующая фасовка

8.4 Суммирование и завершение



Start -8.0 kg



Soll 100.0

Прерывание цикла взвешивания



W1 0.2 kg

Назад в исходное положение



Tot. 3 302.8kg

Суммирование: индикация числа
заполнений и суммарного веса
нетто

Сброс памяти сумм или отмена



Löschen...

Сбросить память сумм.

Вывести сумму на принтер (только
если задано поле суммы в формате
печати)

или:



W1 0.2 kg

Без сброса суммы снова в исходное
положение

Если заданы поля ввода в части суммы

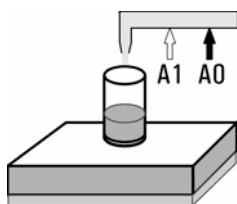


Chargen-Nr. 333

Напр., задано поле ввода '№
партии': вывод на принтер /
компьютер

Следующая партия

8.5 Прерывание фасовки



Grob 40.2 kg

Во время грубого или точного
дозирования можно остановить
фасовку



Stop 40.2 kg

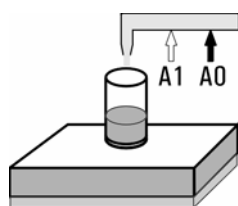
Остановить фасовку **клавишей** -
или внешним сигналом E1 (напр.,
выключатель в положение 1).



Grob 40.2 kg

Продолжить фасовку **клавишей** -
или внешним сигналом E1 (напр.,
выключатель в положение 0).

8.6 Отмена фасовки



Grob 40.2 kg

Во время грубого или точного дозирования можно прервать фасовку



Stop 40.2 kg

Остановить фасовку клавишей - или внешним сигналом E1 (напр., выключателем)



P1 40.2 kg

Клавишей **F8** полностью прервать фасовку (напр., при неправильном заполнении), вывести вес на принтер / компьютер.

Запуск следующего взвешивания

8.6.1 Установка параметров

- Можно выбрать различные функции обнуления и тарирования. Для этого в режиме супервизора имеется дополнительный шаг ввода (FMode), который проходится только тогда, когда в группе 'General' также установлен режим 'FILL'. Опции:
 - FMode=0**, весы тарируются перед каждым дозированием;
 - FMode=1**, весы обнуляются перед каждым дозированием (в пределах заданного диапазона обнуления, лишь затем запускается дозирование);
 - FMode=2**, дозирование запускается без тарирования / обнуления (заполнение брутто), при этом в начальном шаге возможен также ввод ручного тарирования, чтобы ввести вес известной не до конца опорожненной или уже частично заполненной тары (напр., бутылок). При серийных взвешиваниях значение тары сохраняется, пока не будет изменено или стерто. Обратите внимание: ручное тарирование нецелесообразно в других режимах (автоматическое тарирование или обнуления).
- Вес и заданное значение сравниваются друг с другом в виде абсолютных значений, за счет этого возможно как заполнение, так и дозирование с выпуском.
- Режим 'FILL 1' поддерживает только одни весы.



Обзор настроек точек переключения

Настройка	Примеры		Заданный параметр: 100кг
	S1 (груб)	S2 (точн.)	Фасовка
S1 больше S2	20	5	<ul style="list-style-type: none"> До 80кг груб. До 95кг точн. Хвостовой погон (остаточный материал) до 100кг
S2 равно 0	20	0	<ul style="list-style-type: none"> До 80кг груб. До 100кг точн. (хвостовой погон отключен)
S2 больше или равно S1	20	□20	<ul style="list-style-type: none"> До 80кг груб. Хвостовой погон (остаточный материал) до 100кг (точн. отключен, фасовка управляется через выход A0)


9 Режим FILL 2 (фасовка)

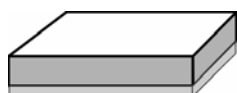
По сравнению с режимом 'FILL 1' в режиме 'FILL 2' имеется дополнительно файл продуктов для хранения данных макс. 9 продуктов и автоматическая поправка упреждения.

9.1 Фасовка

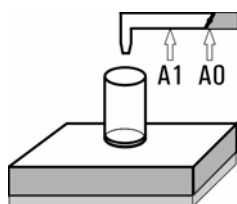
	W1 ∅ 0.0 kg	В исходном положении нажать «клавишу» -
	P1 Natr.Ch. 100.0kg	Выбор сохраненного продукта. Отображаются №, наименование продукта и заданное значение. Ввод и изменение параметров - продукта см. ниже в этой главе.
		Принять отображаемый продукт

FMode=0 Автоматическое тарирование (настройка в режиме супервизора)

	Start 0.2 kg	
	Start 0.0 kg	Обнуление весов
	Start 8.2 kg	Установка резервуара
	Tarakontrolle	Если в режиме супервизора установлен параметр 'Max.Tara', то проверяется, находится ли значение тары в установленных пределах 'Max.Tara' и 'Min.Tara'.
	Tarieren...	Запустить фасовку «клавишей» - или внешним сигналом E0 (напр., кнопкой), весы автоматически тарируются

FMode=1 Автоматическое обнуление (настройка в режиме супервизора)

Start 0.2 kg



Start 8.2 kg

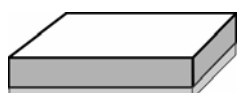
Установка резервуара



0-Check...

Запустить фасовку клавишей - или внешним сигналом E0 (напр., выключателем), весы автоматически обнуляются

Указание: при этой настройке нельзя рассчитать вес тары.

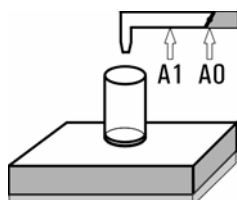
FMode=2 Нет автоматического тарирования или обнуления (настройка в режиме супервизора)

Start 0.2 kg



Start 0.0 kg

Ручное обнуление весов



Start 8.2 kg

Установка резервуара



Start 0.0 kg NET

Ручное тарирование весов

Tarakontrolle

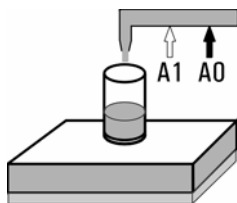
Если в режиме супервизора установлен параметр 'Max.Tara', то проверяется, находится ли значение тары в установленных пределах 'Max.Tara' и 'Min.Tara'.



Grob 10.2 kg NET

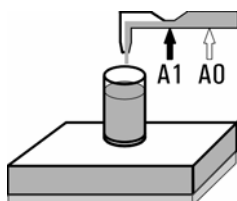
Запустить фасовку клавишей - или внешним сигналом E0 (напр., кнопкой)

Указание: при этой настройке обнуление и тарирование выполняются вручную.



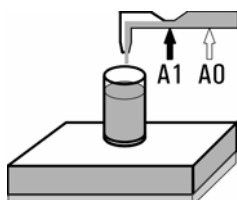
Grob 40.2 kg

Посредством выходного сигнала A0 управляется дозирующий орган для грубого потока (G). Резервуар быстро заполняется до груб. упреждения (переключение грубое/точное). В примере: 100-20=80кг. Грубое упреждение регулируется параметром 'Grob' в параметрах продукта.



Fein 88.2 kg

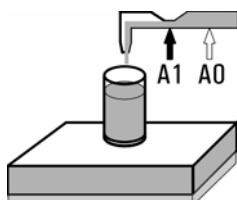
Выходной сигнал A0 отключается, посредством выходного сигнала A1 управляется дозирующий орган для точного потока (F), резервуар медленно заполняется до точного упреждения (точное отключение). В примере: 100-5=95кг. Точное упреждение регулируется параметром 'Fein' в параметрах продукта.



Kontr. 88.2 kg

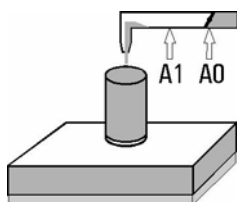
Включается контроль допуска. Длительность периода успокоения перед контролем регулируется параметром 'Ber.Zeit' в параметрах продукта.

Только при - допуске и если длительность импульса доп. дозирования введена в продукте



Nachd. 88.2 kg

Запускается доп.дозирование. Дозирующий орган для точного потока (F) работает в импульсном режиме, чтобы постепенно приближаться к заданному значению. Длительность импульса регулируется параметром 'Imp.Zeit' в параметрах продукта.



Nachd. 98.2 kg

Если факт. значение находится в пределах заданных допусков, то выходной сигнал A1 отключается. Диапазон допусков регулируется параметрами '+Tol.' и '-Tol.' в параметрах продукта.

Если заданы поля ввода в заголовке



Artikel-Nr. 111

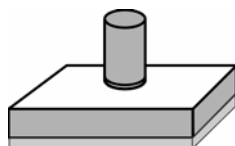
Напр., задано поле ввода 'артикул №': вывод на принтер / компьютер

Если заданы поля ввода в циклической части



Wäger-Nr. 222

Напр., задано поле ввода 'взвеш. №': вывод на принтер / компьютер

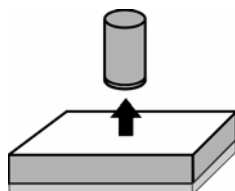


P1	100.0 kg
----	----------

Вывод веса на принтер / компьютер.

Fertig	100.0 kg
--------	----------

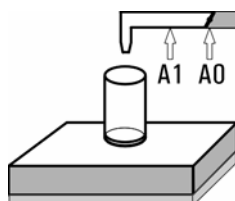
Фасовка завершена.
Если в режиме супервизора параметр '0-Bereich' установлен на '0', необходимо после этого шага нажать клавишу ENTER для продолжения.



Start	-8.0 kg
-------	---------

Снять резервуар с весов

9.2 Заполнение других резервуаров



Start	0.0 kg
-------	--------

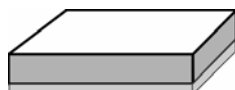
Установка резервуара



Grob	40.2 kg
------	---------

Следующая фасовка

9.3 Суммирование и завершение



Start	-8.0 kg
-------	---------



P1	Natr.Ch.	100.0kg
----	----------	---------

Прерывание цикла взвешивания



W1	0.2 kg
----	--------

Назад в исходное положение



Tot.	3	302.8kg
------	---	---------

Суммирование: индикация числа
заполнений и суммарного веса
нетто

Сброс памяти сумм или отмена

Löschen...

Сбросить память сумм.

Вывести сумму на принтер (только если задано поле суммы в формате печати)

или:



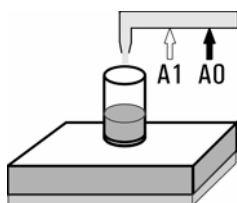
W1 0.2 kg

Без сброса суммы снова в исходное положение

Если заданы поля ввода в части суммы

Chargen-Nr. 333

Напр., задано поле ввода '№ партии': вывод на принтер / компьютер

Следующая партия**9.4 Прерывание фасовки**

Grob 40.2 kg

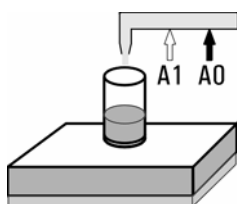
Во время грубого или точного дозирования можно остановить фасовку



Stop 40.2 kg

Остановить фасовку **клавишей** - или внешним сигналом E1 (напр., выключатель в положение 1).

Grob 40.2 kg

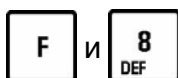
Продолжить фасовку **клавишей** - или внешним сигналом E1 (напр., выключатель в положение 0).**9.5 Отмена фасовки**

Grob 40.2 kg

Во время грубого или точного дозирования можно прервать фасовку



Stop 40.2 kg

Остановить фасовку **клавишей** - или внешним сигналом E1 (напр., выключателем)

P1 40.2 kg

Клавишей **F8** полностью прервать фасовку (напр., при неправильном заполнении), вывести вес на принтер / компьютер.**Запуск следующего взвешивания**

9.6 Ввод и изменение параметров продукта

	W1	0.2 kg	
<div>F и 1^{Yes} STU</div>	P1	Natr.Ch. 100.0kg	Вызов функций управления продуктом клавишей F1
<div>Info</div>	P1	Natr.Ch. 100.0kg	Выбор сохраненного продукта. Отображаются №, наименование продукта и заданное значение
<div>↩</div>	P1	Name Natr.Ch.	Ввод наименования продукта (макс. 8 разрядов)
<div>↩</div>	P1	Soll 100.0	Ввод заданного значения
<div>↩</div>	P1	Grob 20.0	Ввод грубого упреждения
	P1	Fein 5.0	Ввод точного упреждения
<div>↩</div>	P1	Ber.Zeit[s] 0.50	Ввод времени успокоения перед контролем допуска в секундах
	P1	+ Tol. 1.0	Ввод допуска в большую сторону (плюс)
	P1	- Tol. 1.0	Ввод допуска в меньшую сторону (минус)
	P1	Imp.Zeit[s] 0.10	Ввод длительности импульса доп. дозирования при минусовом допуске, затем далее к следующему продукту.
<div>F и 8 DEF</div>	P1	Natr.Ch. 100.0kg	Выход из файла продуктов

9.6.1 Установка параметров

- Можно выбрать различные функции обнуления и тарирования. Для этого в режиме супервизора имеется дополнительный шаг ввода (FMode), который проходится только тогда, когда в группе 'General' также установлен режим 'FILL'. Опции:
 - FMode=0**, весы тарируются перед каждым дозированием;
 - FMode=1**, весы обнуляются перед каждым дозированием (в пределах заданного диапазона обнуления, лишь затем запускается дозирование);
 - FMode=2**, дозирование запускается без тарирования / обнуления (заполнение брутто), при этом в начальном шаге возможен также ввод ручного тарирования, чтобы ввести вес известной не до конца опорожненной или уже частично заполненной тары (напр., бутылок). При серийных взвешиваниях значение тары сохраняется, пока не будет изменено или стерто. Обратите внимание: ручное тарирование нецелесообразно в других режимах (автоматическое тарирование или обнуления).
- Вес и заданное значение сравниваются друг с другом в виде абсолютных значений, за счет этого возможно как заполнение, так и дозирование с выпуском.
- Режим 'FILL 2' поддерживает только одни весы.
- Поправка упреждения:** Если в режиме супервизора включена автоматическая поправка упреждения, значение точного упреждения обновляется после завершения каждого цикла заполнения и вводится в файл продуктов. Это значение может также исправляться оператором вручную, напр., чтобы после смены материала сократить цикл обучения, который требуется для системы управления, чтобы снова выйти на заданное значение (около 4 заполнений).
- Если в режиме супервизора параметр 'O-Bereich' установлен на '0', после завершения заполнения необходимо нажать клавишу ENTER. Также необходимо установить FMode на '2', иначе включится автоматическое 'тарирование' или 'обнуление'.
- Если в режиме супервизора установлен параметр 'Max.Tara', то проверяется, находится ли значение тары в установленных пределах 'Max.Tara' и 'Min.Tara'.

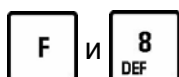
Обзор настроек точек переключения

Настройка	Примеры		Заданный параметр: 100кг
	S1 (груб)	S2 (точн.)	Фасовка
S1 больше S2	20	5	<ul style="list-style-type: none"> До 80кг груб. До 95кг точн. Хвостовой погон (остаточный материал) до 100кг
S2 равно 0	20	0	<ul style="list-style-type: none"> До 80кг груб. До 100кг точн. (хвостовой погон отключен)
S2 больше или равно S1	20	□20	<ul style="list-style-type: none"> До 80кг груб. Хвостовой погон (остаточный материал) до 100кг (точн. отключен, фасовка управляется через выход A0)

10 Режим CHECK (контрольное взвешивание)

Режим 'CHECK' используется для контрольных весов плюс/минус, которые классифицируют вес испытуемого образца по 3 зонам (плюс / норма / минус). Минусовой предел рассчитывается по формуле заданное значение минус значение 1-й точки переключения, а плюсовой предел - заданное значение плюс значение 2-й точки переключения.

10.1 Ввод допусков и заданного значения



Нажать друг за другом в исходном положении, чтобы перейти в режим супервизора



1.Schaltpkt. 5.0

«Нажимать клавишу -», пока не появится ввод 1-й точки переключения (допуск -)



2.Schaltpkt. 10.0

Ввод 2-й точки переключения (допуск +)



Saving...

«Нажать - несколько раз, чтобы выйти из режима супервизора

ø 0.0kg

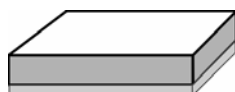
В исходном положении нажать «клавишу -



Soll 50.0

Ввести заданное значение, подтвердить «клавишей -

10.2 Контрольное взвешивание

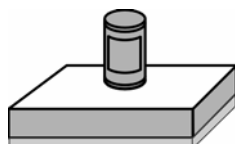


ø 0.2kg



ø 0.0kg

Обнуление весов



Gut 55.2 kg

Заложить изделие, контроль пройден, вес в пределах допуска (в примере от 45 до 60 кг)

Если заданы поля ввода в заголовке



Artikel-Nr. 111

Напр., задано поле ввода 'артикул №': вывод на принтер / компьютер

Если заданы поля ввода в циклической части



Wäger-Nr. 222

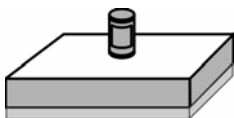
Напр., задано поле ввода 'взвеш. №': вывод на принтер / компьютер



Gut 55.2 kg

Вывод значения веса на принтер / компьютер

10.2.1 Вес слишком мал (минус)



Minus 37.2 kg

Заложить следующее изделие, контроль не пройден, вес слишком мал (в примере менее 45 кг)

Если заданы поля ввода в циклической части



Wäger-Nr. 222

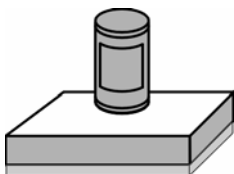
Напр., задано поле ввода 'взвеш. №': вывод на принтер / компьютер



Minus 37.2 kg

Вывод значения веса на принтер / компьютер

10.2.2 Вес слишком велик (плюс)



Plus 70.4 kg

Заложить следующее изделие, контроль не пройден, вес слишком велик (в примере более 60 кг)

Если заданы поля ввода в циклической части



Wäger-Nr. 222

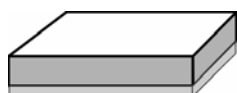
Напр., задано поле ввода 'взвеш. №': вывод на принтер / компьютер



Plus 70.4 kg

Вывод значения веса на принтер / компьютер

10.3 Суммирование и завершение



ø	0.0kg
---	-------



Soll	50.0
------	------

Прерывание цикла взвешивания



W1 ø	0.0kg
------	-------

Назад в исходное положение



Tot.	3	162.8kg
------	---	---------

Суммирование: индикация числа изделий и суммарного веса нетто

Сброс памяти сумм или отмена



Löschen...

Сбросить память сумм.

Вывести сумму на принтер (только если задано поле суммы в формате печати)

или:



Plus	70.4 kg
------	---------

Без сброса суммы снова в исходное положение

Если заданы поля ввода в части суммы



Chargen-Nr.	333
-------------	-----

Напр., задано поле ввода '№ партии': вывод на принтер / компьютер

Следующая партия

10.3.1 Установка параметров

- Режим CHECK поддерживает только одни веса.
- Клавишей **Info** можно вывести текущий вес тары.
Напр., на дисплее отображается: '8.0kg TAR'.

11 Режим ONLINE (дистанционное управление с ПК)

В режиме 'ONLINE' взвешивающий терминал управляется дистанционно через опциональный последовательный интерфейс с ПК.

В исходном положении режим опознается по символам O1.

O1	0.0 kg
----	--------

Исходное положение

Указания:

- Клавишу **тары** можно блокировать или деблокировать в конфигурации. Подробные указания получите у поставщика.
- Клавишами **F** и **1** или **F** и **2** можно переключаться между весами.

12 Режим TRUCK/ONLINE (дистанционное управление с ПК с аварийным режимом)

Режим 'TRUCK/ONLINE' комбинирует дист. управление с ПК (ONLINE) с аварийным режимом в случае, если имеется сбой ПК или связи (TRUCK). По этой причине передача данных в режиме 'TRUCK' отключена.

В исходном положении режим опознается по символам O1.

O1	0.0 kg
----	--------

Исходное положение

Указание: Клавишу тары можно блокировать или деблокировать в конфигурации. Подробные указания получите у поставщика.

Аварийный режим вызывается нажатием **клавиши F8**.

Возврат из аварийного режима в онлайн-режим (Online Mode) возможен нажатием **клавиши возврата**.

Режим TRUCK/ONLINE поддерживает только одни весы.

13 BASIC/COUNT (комбинированный режим)

Режим 'BASIC/COUNT' комбинируют режимы 'BASIC' и 'COUNT' и предназначен для мобильного взвешивания при меняющихся местах применения (напр., поступление товара и склад). В режиме 'BASIC' можно определять и регистрировать вес, режим 'COUNT' позволяет закладывать детали на склад или вывозить со склада.

После включения активируется последний использовавшийся режим, переключение на другой режим и возврат осуществляются из основного экрана клавишей **F6**.

W1	0.0 kg
----	--------

Исходное положение


Application: Basic

Переключение режима с COUNT на BASIC

W1	0.0 kg
----	--------

Исходное положение


Application: Count

Переключение режима с BASIC на COUNT

Указания:

- передача данных заблокирована
- при переключении с одного режима на другой память сумм стирается
- Клавишами **F и 1** или **F и 2** можно переключаться между весами.

14 Память веса

Калибруемая память веса вмещает около 100 000 записей. После завершения каждого цикла взвешивания блок данных записывается в памяти веса вместе с датой и идент. номером. Последовательность обработки следующая: шаги управления / ввод данных, запись в память, печать, передача данных

Память содержит записи, каждая из которых имеет дату и параметры взвешивания, непрерывный ид. номер, вес брутто и нетто. При смене даты непрерывный идент. номер сбрасывается на 0001. Для идентификации взвешивания данный номер необходимо отпечатать на документе о взвешивании или зафиксировать в компьютере и сохранить вместе с данными взвешивания.

Если данные передаются на компьютер и обрабатываются на нем, калибруемую память веса может использовать как альтернативу принтеру. Записи можно только просматривать. Сохраненные значения нельзя изменять или удалять.

Память веса поддерживается во всех режимах кроме COUNT и BASIC/COUNT.

14.1 Индикация сохраненных значений веса

Режим супервизора вызывается клавишей F8 из основного экрана индикации веса.

W1 15,00kg NET

Пример индикации веса в основном экране

F8 Вызов введенных значений (режим супервизора)

Пароль задан для режима супервизора:

Password ????

Ввод пароля для режима супервизора

Wähle: Gew.Speicher

Info

Suchdatum 99.99.99

Ввод даты искомой записи веса

IdentNr (9999) 9999

Отображается количество сохраненных с этой датой записей (9999).

Ввод идент. номера искомой записи веса

W1 99999kgN 99999 T

Индикация веса нетто и тары.

ТА=уравновешивание тары; Т=взвешивание тары.

↑ Назад к предыдущему шагу

F5 Печать идентифицированного значения веса

↵ Назад к шагу 'Suchdatum'

Запрошенный вес не найден в памяти веса:

Kein Gewicht vorh.!

Проверка данных в памяти веса выявила ошибку контрольной суммы.

Внимание: сохраненные данные неверны!

Fehler Checksumme!

14.2 Просмотр информации о памяти

Suchdatum 99.99.99

Info Вывод информации о памяти веса

Kapazität 999999

Указание емкости памяти в количестве возможных взвешиваний.

Info Назад к шагу 'Suchdatum'

или



15 Отчет об ошибках

В отчете об ошибках (памяти событий) записываются события: включение, перегрузка и возврат из состояния перегрузки с указанием даты и времени. При вызове группы 'Fehlerreport' сначала выводится последнее событие, клавишей \downarrow можно листать назад (более старые записи), а клавишей \uparrow - вперед (более новые записи). Память событий можно только просматривать, но не изменять или стирать. Объем составляет около 600 записей. Когда память заполнена, самые старые записи перезаписываются.

Режим супервизора вызывается клавишей F8 из основного экрана индикации веса.

W1	15,00kg	NET
----	---------	-----

Пример индикации веса в основном экране

F8 Вызов введенных значений (режим супервизора)

Пароль задан для режима супервизора:

Password	????
----------	------

Ввод пароля для режима супервизора

Wähle: Fehlerreport

Info

Пример включения:

30.08.04	10:30	PowOn
----------	-------	-------

Пример перегрузки:

30.08.04	11:50	Over
----------	-------	------

Пример возврата из состояния перегрузки:

30.08.04	11:55	ok
----------	-------	----

\downarrow Далее к более старой записи

\uparrow Назад к более новой записи или назад к шагу 'Eingaben'

F8 Назад к шагу 'Wähle: Fehlerreport'

16 Транспортировка, техобслуживание и чистка

16.1 Транспортировка

Указания:

- Транспортировка и хранение электронных компонентов, таких как платы, EPROM и т.д., допускается только в специальной антистатической ESD-упаковке.
- Температура хранения от -25°C до $+70^{\circ}\text{C}$ при отн. влажности 95%, без конденсации.

16.2 Техобслуживание



ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед техобслуживанием следует обесточить взвешивающий терминал.

Прибор практически не требует обслуживания. Рекомендуется проводить регулярный визуальный контроль в зависимости от применения (напр., два раза в год). При этом следует прежде всего проверять все присоединенные кабели на повреждения и все штекеры периферийных устройств на прочность посадки.

В ходе эксплуатации требуется выполнять техобслуживание подключенных подстанций весов через регулярные интервалы. Проводить их проверку на наличие инородных тел, металлических заусенцев и др. во избежание искажений весовых параметров. Рекомендуется проводить регулярную калибровку соответствующими грузами.

16.3 Чистка



ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед чисткой следует обесточить взвешивающий терминал.

Защитная пленка клавиатуры прибора устойчива к воздействию ацетона, трихлора, спирта, эфира, азотной кислоты (20%), гексана, серной кислоты (20%) и универсальных очистителей.

Для чистки используйте чистую мягкую ткань, слегка смоченную стандартным средством для мытья посуды или стекол. Не распылять чистящее средство непосредственно на прибор. Запрещается использовать концентрированные кислоты и щелочи, а также растворители и чистый спирт.

После использования чистящих средств с содержанием кислот, щелочей или спирта очистить прибор чистой водой.

17 Неисправности

При возникновении сбоев вначале проведите проверку согласно следующему списку:

- Сетевое напряжение в норме?
- Сетевой кабель не поврежден?
- Все присоединенные кабели весов и периферийных устройств не повреждены?
- Штекеры правильно подключены к периферийным устройствам?
- Подключенные датчики в правильном положении и исправны?

Если проблемы не могут быть устранены с помощью данного руководства, соберите как можно больше информации, описывающей возникшую проблему.

По возможности постарайтесь выяснить, при каких общих условиях возникает сбой. Установите, воспроизводится ли сбой, т.е. повторяется ли он при одинаковых общих условиях.

Также требуется следующая информация для целенаправленного поиска неисправностей:

- Серийный номер прибора.
- Точное наименование прибора, приводится в сообщении при включении.
- Точное содержание всех сообщений о неисправностях, выводимых на дисплей.
- Точное наименование (тип) подключенных периферийных устройств, связанных с возникшей проблемой (напр., тип весов, модель принтера и т.д.).

С указанием этих данных обращайтесь в соответствующий сервис.

- Вывод значений веса на принтер или компьютер возможен только, если:
 - принтер **или** компьютер выбран в режиме супервизора
 - сконфигурирован формат печати. Подробные указания получите у поставщика.

17.1 Сообщения об ошибках

Индикация сообщения о неисправности	Возможные причины	Устранение
W1 - - - - -	<ul style="list-style-type: none"> • Перегрузка весов • ЦП не получает данных от интерфейса весов 	<ul style="list-style-type: none"> • Снять нагрузку с весов • Проверить внешние и внутренние кабели
Power Up Zero Over	<ul style="list-style-type: none"> • Превышен диапазон обнуления при включении. Это сообщение выводится непосредственно после включения, если на весы действует весовая нагрузка более заданного нулевого диапазона включения (+2%, +10%). 	<ul style="list-style-type: none"> • Снять нагрузку с весов
Power Up Zero Under	<ul style="list-style-type: none"> • Диапазон обнуления при включении ниже допустимого значения. Это сообщение выводится непосредственно после включения, если на весы действует весовая нагрузка менее заданного нулевого диапазона включения (-2%, -10%). 	<ul style="list-style-type: none"> • Установить предварительную нагрузку
Motion	<ul style="list-style-type: none"> • Движение при включении. Это сообщение выводится непосредственно после включения, если весы не находят стабильного значения веса в пределах заданного нулевого диапазона включения ($\pm 2\%$, $\pm 10\%$). 	<ul style="list-style-type: none"> • Успокоить весы
P1 8520 kg	<p>Программа останавливается на шаге печати, так как:</p> <ul style="list-style-type: none"> • принтер не готов • нет бумаги • включен RTS/CTS, и нет ответа 	<ul style="list-style-type: none"> • Включить принтер • Вложить бумагу • Устранить неисправность, если невозможно - выключить и включить терминал и выключить принтер в режиме супервизора

Индикация сообщения о неисправности	Возможные причины	Устранение
Fehler Datenübertr.	<ul style="list-style-type: none"> Сбой передачи данных, нет ответа, ПК не готов 	<ul style="list-style-type: none"> Проверить кабели и ПК Повторить передачу нажатием ↵ Прервать передачу клавишей F8
ADC Over	Сбой аналого-цифрового преобразователя, так как: <ul style="list-style-type: none"> неправильно подключен весовой датчик неисправен весовой датчик крайняя перегрузка на перемычке 	<ul style="list-style-type: none"> Проверить проводку Проверить весовой датчик Снять нагрузку с перемычки
Load Factory Scale 1	<ul style="list-style-type: none"> Потеря данных заводского нормирования ADM (DUAL-ADM весы 1) 	<ul style="list-style-type: none"> Обратитесь в сервисный отдел
Load Factory Scale 2	<ul style="list-style-type: none"> Потеря данных заводского нормирования DUAL-ADM весы 2 	<ul style="list-style-type: none"> Обратитесь в сервисный отдел
Load Cal Par Scale 1	<ul style="list-style-type: none"> Потеря данных в параметрах калибровки ADM (DUAL-ADM весы 1) 	<ul style="list-style-type: none"> Обратитесь в сервисный отдел
Load Cal Par Scale 2	<ul style="list-style-type: none"> Потеря данных в параметрах калибровки DUAL-ADM весы 2 	<ul style="list-style-type: none"> Обратитесь в сервисный отдел
Load.Serv.Par	<ul style="list-style-type: none"> Потеря данных в параметрах сервисного режима 	<ul style="list-style-type: none"> Обратитесь в сервисный отдел
Error Ref.-Scale	<ul style="list-style-type: none"> Эталонные весы не подключены или подключены неправильно 	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте подключение и правильность настройки эталонных весов

